

ხ ე ლ შ ე კ რ უ ლ ე ბ ა

სოციალურად დაუცველი ოჯახების მონაცემთა ერთიან ბაზაში რეგისტრირებულ ფიზიკურ პირებზე არსებული ზოგიერთი ინფორმაციის საქართველოს იუსტიციის სამინისტროს მმართველობის სფეროში მოქმედი საჯარო სამართლის იურიდიული პირის - აღსრულების ეროვნული ბიუროსთვის მიწოდების შესახებ

ქ. თბილისი

28 მარტი 2016 წ.

საქართველოს იუსტიციის სამინისტროს მმართველობის სფეროში მოქმედი საჯარო სამართლის იურიდიული პირი - აღსრულების ეროვნული ბიურო (შემდგომში - ბიურო), წარმოდგენილი თავმჯდომარის, იოსებ ბალათურიას სახით, სსიპ - მონაცემთა გაცვლის სააგენტო (შემდგომში - მონაცემთა გაცვლის სააგენტო), წარმოდგენილი მონაცემთა გაცვლის სააგენტოს თავმჯდომარის, ირაკლი გვენეტაძის სახით, საქართველოს შრომის, ჯანმრთელობისა და სოციალური დაცვის სამინისტრო (შემდგომში - სამინისტრო), წარმოდგენილი მინისტრის მოადგილის, ზაზა სოფრომაძის სახით და სამინისტროს სახელმწიფო კონტროლს დაქვემდებარებული სსიპ - სოციალური მომსახურების სააგენტო (შემდგომში - სააგენტო), წარმოდგენილი დირექტორის მოადგილის მოვალეობის შემსრულებლის, კობა სონღულაშვილის სახით (შემდგომში-მხარეები), „სააღსრულებო წარმოებათა შესახებ“ საქართველოს კანონის მე-3 მუხლის 1⁵ პუნქტით, საქართველოს მთავრობის 2005 წლის 31 დეკემბრის №249 დადგენილებით დამტკიცებული „საქართველოს შრომის, ჯანმრთელობისა და სოციალური დაცვის სამინისტროს დებულების“ მე-3 მუხლის „ჟ“ ქვეპუნქტით, საქართველოს იუსტიციის მინისტრის 2009 წლის 22 დეკემბრის №228 ბრძანებით დამტკიცებული „საქართველოს იუსტიციის სამინისტროს მმართველობის სფეროში მოქმედი საჯარო სამართლის იურიდიული პირის - მონაცემთა გაცვლის სააგენტოს დებულების“ მე-2 მუხლის მე-5 პუნქტით და საქართველოს შრომის, ჯანმრთელობისა და სოციალური დაცვის მინისტრის 2007 წლის 27 ივნისის №190/ნ ბრძანებით დამტკიცებული „საჯარო სამართლის იურიდიული პირის - სოციალური მომსახურების სააგენტოს დებულების“ მე-2 მუხლის მე-2 პუნქტის „ლ“ ქვეპუნქტით განსაზღვრული უფლებამოსილების ფარგლებში, „სააღსრულებო წარმოებათა შესახებ“ საქართველოს კანონის მე-17 მუხლის პირველი და მე-2 პუნქტების და 45-ე მუხლის პირველი პუნქტის „ზ“ ქვეპუნქტის, „პერსონალურ მონაცემთა დაცვის შესახებ“ საქართველოს კანონის მე-5 მუხლის „ბ“ და „გ“ ქვეპუნქტების გათვალისწინებით, ვთანხმდებით შემდეგზე:

მუხლი 1. ხელშეკრულების საგანი

1. წინამდებარე ხელშეკრულების საგანია სააგენტოს მიერ, ბიუროსათვის მონაცემთა გაცვლის ელექტრონული სისტემის მეშვეობით, სააგენტოს მიერ ადმინისტრირებად „სოციალურად დაუცველი ოჯახების მონაცემთა ერთიან ბაზაში“ რეგისტრირებული იმ მოვალე ფიზიკური პირის შესახებ ინფორმაციის მიწოდება, რომლის სოციალურ-ეკონომიკური მაჩვენებელი საქართველოს მთავრობის მიერ დადგენილ ზღვარზე ნაკლებია.

2. ბიუროსათვის, ამ მუხლის პირველი პუნქტის შესაბამისად მონაცემების მიწოდება ხორციელდება ამ ხელშეკრულების N1 დანართით გათვალისწინებული პირობების შესაბამისად.

მუხლი 2. ზოგადი დებულებები

1. წინამდებარე ხელშეკრულებით განსაზღვრულ მხარეთა შორის ურთიერთობა რეგულირდება ამ ხელშეკრულებით, „სააღსრულებო წარმოებათა შესახებ“ საქართველოს კანონით, „პერსონალურ მონაცემთა დაცვის შესახებ“ საქართველოს კანონით და სხვა შესაბამისი სამართლებრივი აქტებით.

2. მხარეები აღიარებენ, რომ ხელშეკრულების ფარგლებში მართვის ავტომატური საშუალებების (შესაბამისი პროგრამული უზრუნველყოფის) გამოყენებით წარდგენილ დოკუმენტს აქვს ისეთივე იურიდიული ძალა, როგორც წერილობითი ფორმით წარდგენილ დოკუმენტს.

3. მხარეები აღიარებენ, რომ დაიცავენ ამ ხელშეკრულების ფარგლებში მიღებული ინფორმაციის კონფიდენციალობას და მიღებულ ინფორმაციას დაამუშავებენ „პერსონალურ მონაცემთა დაცვის შესახებ“ საქართველოს კანონის შესაბამისად, მხოლოდ სამსახურებრივი მიზნებისთვის.

მუხლი 3. ინფორმაციის გამოთხოვის პროცედურა

1. ბიურო უფლებამოსილია სააგენტოდან ამ ხელშეკრულებით გათვალისწინებული ფორმით გამოითხოვოს ინფორმაცია „სოციალურად დაუცველი ოჯახების მონაცემთა ერთიან ბაზაში“ რეგისტრირებული იმ მოვალე ფიზიკური პირის შესახებ, რომლის სოციალურ-ეკონომიკური მაჩვენებელი საქართველოს მთავრობის მიერ დადგენილ ზღვარზე ნაკლებია.

2. ბიურო უფლებამოსილია სააღსრულებო წარმოების ფარგლებში ამ მუხლის პირველი პუნქტით განსაზღვრული ინფორმაცია გამოითხოვოს არაერთჯერადად.

3. პასუხისმგებლობა იმასთან დაკავშირებით, რომ ბიუროს მიერ მოთხოვნილი ინფორმაცია დაკავშირებულია სააღსრულებო წარმოებასთან და გამოყენებულ იქნება მხოლოდ კანონის შესაბამისი მიზნებისათვის, აგრეთვე, მიღებული ინფორმაციის კონფიდენციალობაზე ეკისრება ბიუროს.

4. პასუხისმგებლობა იმასთან დაკავშირებით, რომ სააგენტოს მიერ მიწოდებული ინფორმაცია შეესაბამება ბიუროს მიერ ინფორმაციის მოთხოვნის დროს (მოთხოვნის თარიღში) „სოციალურად დაუცველი ოჯახების მონაცემთა ერთიან ბაზაში“ არსებულ მონაცემების, ეკისრება სააგენტოს.

5. ბიუროს სააგენტოსადმი წარდგენილი მოთხოვნა უნდა შეიცავდეს სააღსრულებო წარმოებაში მოვალე მხარის პირად ნომერს.

6. სააგენტო ამ მუხლის პირველი და მე-2 პუნქტებით გათვალისწინებული მოთხოვნის მიღებისთანავე დაუყოვნებლივ აწვდის ბიუროს ამ მუხლის პირველი პუნქტით განსაზღვრულ ინფორმაციას.

მუხლი 4. კავშირის უზრუნველყოფა

1. ბიუროსათვის ინფორმაციის მიწოდება ხორციელდება სამინისტროს და მონაცემთა გაცვლის სააგენტოს ინფრასტრუქტურის მეშვეობით, რომლებიც უზრუნველყოფენ მის „გამართულ და შეუფერხებლად მუშაობას.

2. ინფორმაციის მისაწოდებლად მხარეთა შორის კავშირი მყარდება დახურული კერძო ქსელის (VPN) საშუალებით, რომელიც აიგება ინტერნეტ სერვისის პროვაიდერის საკომუნიკაციო არხების გამოყენებით. დახურული კერძო ქსელის აგებისას გამოყენებული ქსელური მოწყობილობა უნდა აკმაყოფილებდეს შემდეგ მინიმალურ მოთხოვნებს:

- ა) მარშრუტიზაციისა და IPSec Tunnel ტექნოლოგიის მხარდაჭერა;
- ბ) შიფრაციის პროტოკოლის 3DES მხარდაჭერა;
- გ) ჰეშირების პროტოკოლის SHA მხარდაჭერა;

3. წინამდებარე ხელშეკრულების ამოქმედებიდან 10 (ათი) სამუშაო დღის ვადაში სამინისტროს და მონაცემთა გაცვლის სააგენტოს უფლებამოსილი წარმომადგენლები ერთობლივად, 5 (ხუთი) სამუშაო დღის ვადაში უზრუნველყოფენ დახურული კერძო ქსელის (VPN) კონფიგურირებას (გამართვას).

მუხლი 5. მხარეთა კომუნიკაციის პირობები

ხელშეკრულებით გათვალისწინებულ საკითხებზე მხარეები ერთმანეთის ინფორმირებას ახდენენ მათ მიერ განსაზღვრული, უფლებამოსილი პირების მეშვეობით, წერილობითი ფორმით, ელექტრონული ფოსტით ან/და სატელეფონო კომუნიკაციის გზით.

მუხლი 6. მხარეთა უფლება-მოვალეობანი

1. ბიურო ვალდებულია:

ა) განახორციელოს ხელშეკრულების მე-2 მუხლით გათვალისწინებული კავშირის უზრუნველსაყოფად საჭირო ღონისძიებები;

ბ) სააგენტოსაგან ინფორმაცია გამოითხოვოს მხოლოდ ამ ხელშეკრულების დანართი N1-ით გათვალისწინებული პირობებით;

გ) არ დაუშვას სააგენტოსაგან მიღებულ ინფორმაციაზე მესამე პირთა დაშვება (წვდომა), სააგენტოსგან მიღებული ინფორმაციის მესამე პირებისათვის გადაცემა, გადაცემის მიზნით დამუშავება/სისტემატიზაცია ან/და სხვაგვარი ხელმისაწვდომობა, კოპირება/შენახვა, (გარდა კანონმდებლობით პირდაპირ გათვალისწინებული შემთხვევებისა), როგორც ხელშეკრულების მოქმედების ვადის განმავლობაში, ისე მისი ვადის გასვლის შემდგომ;

დ) უზრუნველყოს სააგენტოს მიერ ადმინისტრირებადი „სოციალურად დაუცველი ოჯახების მონაცემთა ერთიანი ბაზიდან“ ამ ხელშეკრულებით გათვალისწინებული წესით ინფორმაციის გამოთხოვა მხოლოდ კანონმდებლობით დადგენილი საკუთარი უფლებამოსილებების განსახორციელებლად, მკაფიოდ განსაზღვრული კანონიერი მიზნისთვის და იმ მოცულობით, რომელიც აუცილებელია ამ კანონიერი მიზნის მისაღწევად;

ე) გამოთხოვილი მონაცემების დაცვის მიზნით, მიიღოს უსაფრთხოების შესაბამისი ზომები მათი არასანქცირებული ან/და შემთხვევითი დარღვევის, დაკარგვის, არასანქცირებული შეღწევის, შეცვლის ან გავრცელების წინააღმდეგ. ასევე, არ დაუშვას მათი გამოყენება კანონიერ მიზნებთან (კანონით პირდაპირ გათვალისწინებულ მიზნებთან) შეუთავსებელი გზით;

ვ) ხელშეკრულების ფარგლებში აღრიცხოს პირველი მუხლით გათვალისწინებული სერვისით სარგებლობის შესახებ ინფორმაცია, მოვალის პირადი რეკვიზიტებისა და სერვისით სარგებლობის თარიღის/დროის მიხედვით. ამ პუნქტის შესაბამისად აღრიცხული ინფორმაცია ბიუროში უნდა ინახებოდეს 1 (ერთი) წლის განმავლობაში;

ზ) მიაწოდოს მხარეებს ამ მუხლის „ვ“ ქვეპუნქტით გათვალისწინებული ინფორმაცია მოთხოვნიდან 3 (სამი) სამუშაო დღის ვადაში.

თ) აცნობოს სააგენტოს იმ საკანონმდებლო და/ან ადმინისტრაციულ/ორგანიზაციული ცვლილებების შესახებ, რომლებიც გავლენას ახდენენ ამ ხელშეკრულების პირობებზე, ცვლიან ხელშეკრულების საგანს და/ან მიზნებს, ცვლილების ამოქმედებიდან 5 (ხუთი) სამუშაო დღის ვადაში.

2. ბიურო უფლებამოსილია გამოითხოვოს სააღსრულებო წარმოების ფარგლებში, პირველი მუხლის პირველი პუნქტით განსაზღვრული ინფორმაცია, საჭიროების მიხედვით.

3. სააგენტო ვალდებულია:

ა) განახორციელოს ხელშეკრულების მე-4 მუხლით გათვალისწინებული კავშირის უზრუნველსაყოფად საჭირო ღონისძიებები;

ბ) ბიუროს ინფორმაცია მიაწოდოს მხოლოდ ამ ხელშეკრულების დანართით N1-ით გათვალისწინებული პირობებით, ინფორმაციის გაცემის მომენტისათვის (მონაცემების მოთხოვნის თარიღი) „სოციალურად დაუცველი ოჯახების მონაცემთა ერთიან ბაზაში“ დაფიქსირებული მონაცემები;

გ) ბიუროს მიერ, პირველი მუხლით გათვალისწინებული ინფორმაციის მოთხოვნის შემთხვევაში, დანართის N1 შესაბამისად, ინფორმაცია გასცეს დაუყოვნებლივ;

4. სააგენტო უფლებამოსილია, მოსთხოვოს ბიუროს ამ მუხლის პირველი პუნქტის „ვ“ ქვეპუნქტით და მონაცემთა გაცვლის სააგენტოს ამ მუხლის მე-9 პუნქტის „დ“ ქვეპუნქტით გათვალისწინებული ინფორმაციის მიწოდება.

5. „სოციალურად დაუცველი ოჯახების მონაცემთა ერთიანი ბაზის“ მართვის პროცესების სპეციფიურობის გამო, სააგენტო პასუხს არ აგებს ბიუროსათვის მონაცემთა სუბიექტზე გაცემულ ინფორმაციაში, ამ ინფორმაციის ბიუროსათვის მიწოდების შემდგომ პერიოდში, ნებისმიერი სახით ცვლილების გამო.

6. სამინისტრო ვალდებულია:

ა) უზრუნველყოს ხელშეკრულების მე-4 მუხლით გათვალისწინებული კავშირის უზრუნველსაყოფად საჭირო ღონისძიებები, საკუთარი ინფრასტრუქტურის გამართული მუშაობა და შეუფერხებლად გამოყენება;

ბ) არ დაუშვას სააგენტოსაგან მიღებულ ინფორმაციაზე მესამე პირთა დაშვება (წვდომა), სააგენტოსგან მიღებული ინფორმაციის მესამე პირებისათვის გადაცემა, გადაცემის მიზნით დამუშავება/სისტემატიზაცია ან/და სხვაგვარი ხელმისაწვდომობა (გარდა კანონმდებლობით პირდაპირ გათვალისწინებული შემთხვევებისა), კოპირება/შენახვა, როგორც ხელშეკრულების მოქმედების ვადის განმავლობაში, ისე მისი ვადის გასვლის შემდგომ;

7. სამინისტრო უფლებამოსილია, მოსთხოვოს ბიუროს ამ მუხლის პირველი პუნქტის „ვ“ ქვეპუნქტით და მონაცემთა გაცვლის სააგენტოს ამ მუხლის მე-9 პუნქტის „დ“ ქვეპუნქტით გათვალისწინებული ინფორმაციის მიწოდება.

8. სამინისტრო პასუხისმგებელია ამ ხელშეკრულების ფარგლებში მისთვის ცნობილ ინფორმაციაზე არაავტორიზებული ან არასანქცირებული წვდომის შემთხვევებზე.

9. მონაცემთა გაცვლის სააგენტო ვალდებულია:

ა) უზრუნველყოს ხელშეკრულების მე-4 მუხლით გათვალისწინებული კავშირის უზრუნველსაყოფად საჭირო ღონისძიებები, საკუთარი ინფრასტრუქტურის გამართული მუშაობა და შეუფერხებლად გამოყენება;

ბ) არ დაუშვას სააგენტოსაგან მიღებულ ინფორმაციაზე მესამე პირთა დაშვება (წვდომა), სააგენტოსგან მიღებული ინფორმაციის მესამე პირებისათვის გადაცემა, გადაცემის მიზნით დამუშავება/სისტემატიზაცია ან/და სხვაგვარი ხელმისაწვდომობა (გარდა კანონმდებლობით პირდაპირ გათვალისწინებული შემთხვევებისა), კოპირება/შენახვა, როგორც ხელშეკრულების მოქმედების ვადის განმავლობაში, ისე მისი ვადის გასვლის შემდგომ;

გ) კომპეტენციის ფარგლებში, აცნობოს მხარეებს მონაცემთა გაცვლის ინფრასტრუქტურაზე წვდომის წინასწარ ცნობილი შეფერხებების ან/და ცვლილების თაობაზე;

დ) ხელშეკრულების ფარგლებში და კომპეტენციის შესაბამისად, აღრიცხოს პირველი მუხლით გათვალისწინებული სერვისით სარგებლობის ინფორმაცია, სერვისით სარგებლობის თარიღის/დროის მიხედვით;

ე) მიაწოდოს მხარეებს ამ პუნქტის „დ“ ქვეპუნქტით გათვალისწინებული ინფორმაცია მოთხოვნიდან 3 (სამი) სამუშაო დღის ვადაში.

9. მონაცემთა გაცვლის სააგენტო პასუხისმგებელია ამ ხელშეკრულების ფარგლებში მისთვის ცნობილ ინფორმაციაზე არაავტორიზებული ან არასანქცირებული წვდომის შემთხვევებზე.

მუხლი 7. მხარეთა პასუხისმგებლობა და დავის გადაწყვეტის წესი

1. მხარეთა შორის სადავო საკითხები წყდება მოლაპარაკების გზით, შეთანხმების მიუღწევლობის შემთხვევაში, დავას განიხილავს სასამართლო, საქართველოს კანონმდებლობით დადგენილი წესით.

2. ამ ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების შეუსრულებლობისთვის მხარეები პასუხს აგებენ საქართველოს კანონმდებლობის შესაბამისად.

3. ამ ხელშეკრულებით გაუთვალისწინებელი საკითხები რეგულირდება საქართველოს კანონმდებლობით.

მუხლი 8. ფორსმაჟორი

1. მხარეები არ არიან პასუხისმგებელნი თავიანთი ვალდებულებების სრულ ან ნაწილობრივ შეუსრულებლობაზე, თუ ეს შეუსრულებლობა გამოწვეულია ფორსმაჟორული, მათ შორის, ისეთი გარემოებებით, როგორცაა წყალდიდობა, ხანძარი, მიწისძვრა და სხვა სტიქიური მოვლენები, აგრეთვე საომარი მოქმედებები თუ ისინი უშუალო ზემოქმედებას ახდენენ მემორანდუმის შესრულებაზე. მემორანდუმის შესრულების ვადა გადაიწევეს შესაბამისი დროით, ფორსმაჟორის გამომწვევ გარემოებათა დასრულებამდე.

2. მხარე, რომელსაც შეექმნა ფორსმაჟორული გარემოება 3 (სამი) სამუშაო დღის ვადაში აცნობებს მემორანდუმის სხვა მონაწილეებს ვალდებულების შეუსრულებლობის

მიზეზებს და მათი შესრულების მოსალოდნელ თარიღს, რის შემდეგაც, ნაკისრი ვალდებულებების შესრულება შეიძლება გადაიდოს ფორსმაჟორის გაგრძელების ვადით ან ხელშეკრულების შეწყდეს მხარეთა შეთანხმებით.

მუხლი 9. ხელშეკრულების მოქმედების ვადა, შეწყვეტა და მასში ცვლილებები

1. წინამდებარე ხელშეკრულება ძალაში შედის მხარეთა ხელმოწერის დღიდან და მოქმედებს 2016 წლის 31 დეკემბრის ჩათვლით, შემდგომში 1 წლის ვადით ავტომატურად გაგრძელების უფლებით იმ შემთხვევაში, თუ ხელშეკრულების მოქმედების ვადის გასვლამდე 1 (ერთი) თვით ადრე მხარეებმა წინასწარ, წერილობით არ განაცხადეს ხელშეკრულების შეწყვეტის თაობაზე; ეს წესი მოქმედებს ყოველი ვადის გასვლისას.

2. წინამდებარე ხელშეკრულება შესაძლებელია შეწყდეს ურთიერთშეთანხმებით. შეწყვეტა შესაძლებელია ასევე, ხელშეკრულების ერთ-ერთი მხარის ინიციატივით, უპირობოდ, ნებისმიერ დროს, ხელშეკრულების დანარჩენ მხარეთათვის, შეწყვეტამდე 15 (თხუთმეტი) კალენდარული დღით ადრე, წერილობითი შეტყობინების გაგზავნის გზით. აღნიშნული ვადის გასვლისთანავე ხელშეკრულება ითვლება შეწყვეტილად.

3. წინამდებარე ხელშეკრულებაში ცვლილებების და დამატებების შეტანა დასაშვებია მხარეთა ერთობლივი წერილობითი შეთანხმებით;

4. ხელშეკრულების მხარეები უფლებამოსილნი არიან მოითხოვონ ხელშეკრულების მისადაგება შეცვლილი გარემოებებისადმი.

მუხლი 10. დამატებითი პირობები

1. წინამდებარე ხელშეკრულება შედგენილია ქართულ ენაზე, 4 (ოთხი) თანაბარი იურიდიული ძალის მქონე ეგზემპლარად, თითოეულ მხარეს გადაეცემა თითო ეგზემპლარი.

2. ხელშეკრულების ყველა დანართ(ებ)ი წარმოადგენს მის განუყოფელ ნაწილს.

საქართველოს შრომის, ჯანმრთელობისა და სოციალური დაცვის სამინისტრო

ქ. თბილისი, აკაკი წერეთლის გამზ. N144

საიდენტიფიკაციო კოდი : 211333957

ზაზა სოფრომაძე

მინისტრის მოადგილე



სსიპ-სოციალური მომსახურების სააგენტო

ქ. თბილისი, აკაკი წერეთლის გამზ. N144,
საიდენტიფიკაციო კოდი: 202178927

კობა სონღულაშვილი
დირექტორის მოადგილის
მოვალეობის შემსრულებელი



სსიპ-აღსრულების ეროვნული ბიურო

ქ. თბილისი, დავით აღმაშენებლის ხეივანი,
მე-10 კილომეტრი
საიდენტიფიკაციო კოდი: 205263873

ოსებ ბალათურია
თავმჯდომარე



სსიპ-მონაცემთა გაცვლის სააგენტო

ქ. თბილისი, წმინდა ნიკოლოზის/ნ. ჩხეიძის N2
საიდენტიფიკაციო კოდი: 204577699

ირაკლი გვენეტაძე
თავმჯდომარე

